

## Sustantivos “ligeros”

KAZUMI KOIKE  
Universidad Takushoku

### 1. OBJETIVO

El objetivo del presente trabajo es someter a un análisis sintáctico y léxico-semántico un grupo de sustantivos que pueden constituir un falso núcleo. Sugerimos la existencia de sustantivos que presentan cierta irregularidad en su comportamiento léxico. En virtud de su comportamiento, proponemos una clasificación semántica de los mismos.

Los sustantivos que aparecen en (1), (2) y (3) (*clima*, *lado* y *ola*) constituyen el núcleo sintáctico (NS, en adelante) de su correspondientes SSNN sin llegar a formar el núcleo léxico.

- (1) Ante la continua e incesante violencia queremos manifestar a las organizaciones que la practican que este ayuntamiento [...] condena una vez mas este *clima*[NS] *de violencia* ... (EL PAÍS,15/05/1980). /?condena [...] este clima
- (2) El *lado*[NS] inquietante del pronóstico estriba en que España llegará a esa posición creciendo sólo tres décimas más de lo esperado / \*El *lado* estriba (ejemplo de Bosque 2001a: 42)
- (3) [...] para respaldar el proceso de paz en Oriente Próximo y condenar la *ola*[NS] terrorista de las últimas semanas contra el estado de Israel (EL PAÍS, edición internacional, 18/03/1996: 12). /?condenar la ola.

A pesar de formar el NS, dichos sustantivos no mantienen su autonomía léxica como NS del SN, cuyo núcleo léxico (NL, en adelante) parece encontrarse en sus modificadores correspondientes (*de violencia*, *inquietante* y *terrorista*). Así, el sustantivo *ola* en (3) no constituye el NL del SN *la ola terrorista*, pues no se puede \*condenar *la ola*, aunque sí *condenar el terrorismo*. El mismo comportamiento puede observarse en *clima* y *lado* de (1) y (2), respectivamente.

## 2. LA NO COINCIDENCIA DEL NÚCLEO SINTÁCTICO CON EL NÚCLEO LÉXICO

### 2.1. En las colocaciones sustantivo-verbo

En nuestros trabajos anteriores (Koike 1998; 2001) señalamos algunas colocaciones sustantivo-verbo en las que el sustantivo aparece modificado por un adjetivo que cumple el papel de NL.

- (4) prestar ayuda[NS] económica / prestar ayuda
- (5) condenar la ola[NS] terrorista / \*condenar la ola / condenar el terrorismo
- (6) pasar por circunstancias[NS] críticas / \*pasar por circunstancias / pasar por una crisis
- (7) advertir la proximidad[NS] de algún peligro / ??advertir la proximidad / advertir algún peligro.

Frente al ejemplo de (4), donde el sustantivo *ayuda* guarda un vínculo léxico con el verbo *prestar* y el adjetivo *económica* es un simple modificador del sustantivo, en los otros —(5) (6) y (7)— el vínculo léxico no se establece entre el verbo y el sustantivo [NS], sino entre el verbo y el modificador, el cual constituye a su vez el NL. A las colocaciones de este tipo las llamamos *colocaciones encubiertas*, porque existe una colocación latente (Koike 2001: 163). Así, por ejemplo, vemos las colocaciones latentes *condenar el terrorismo*, *pasar por una crisis* y *advertir algún peligro* en las expresiones *condenar la ola terrorista*, *pasar por circunstancias críticas* y *advertir la proximidad de algún peligro*. A los sustantivos que permiten producir colocaciones encubiertas nos hemos referido con la expresión *vocablos léxicamente neutros* (Koike 1998: 253) o *vocablos semánticamente neutros* (Koike 2001: 160). En los ejemplos citados lo son los sustantivos *ola*, *circunstancia* y *proximidad*.

### 2.2. El problema de las falsas selecciones

Por su parte, Bosque (2001a: 41-42) habla del problema de las falsas selecciones aduciendo el ejemplo ya citado —(2)— y otro —(8)—, los cuales muestran que el problema de los falsos núcleos no sólo se produce en las colocaciones sustantivo-verbo, sino en otras clases de combinaciones.

- (8) En caso de *comportamiento impropio* / \*En caso de *comportamiento* (ejemplo de Bosque 2001a: 42)
- (9) En un período de *mala racha* perdí tres partidos seguidos de tenis / ?En un período de *racha* perdí tres partidos seguidos de tenis
- (10) El periodista calló, sonrió con aires de superioridad... (Sánchez Dragó 1990, en CREA). / \*...*con aires* / ...*con superioridad*
- (11) Habla a sus subordinados con *tono arrogante* / \*...*con tono* / ... *con arrogancia*
- (12) En la ficha médica constaba su *condición de cataléptico* (DP, s.v. *cataléptico*) / ??En la ficha médica constaba su *condición* / En la ficha médica constaba su *cataplexia*

- (13) Las negociaciones comenzaron en un marcado *clima de tensión* derivado del éxodo de cubanos hacia las costas de Florida... (La Vanguardia, 02/09/1994, en CREA) / ?...en un marcado *clima* /...en una marcada *tensión*...

Los mencionados ejemplos ponen de manifiesto que los falsos núcleos parecen darse cuando ciertos sustantivos con rasgo semántico específico se combinan con determinados adjetivos o sintagmas adjetivos introducidos por la preposición *de*.

### 2.3. Cuantificadores

En Koike (1998: 29-32; 2001: 65-66), señalamos que los cuantificadores funcionan como elementos marginales de las colocaciones sustantivo-verbo. Así, los sustantivos *minuto* y *rato* en *guardar un minuto de silencio* y *guardar un rato de silencio* no intervienen semánticamente en la colocación *guardar silencio*.

Los vocablos semánticamente neutros, a los que preferimos llamar “sustantivos ligeros” en el presente trabajo, se comportan semánticamente igual que los cuantificadores por no formar el NL. A pesar de la coincidencia en este comportamiento semántico, los sustantivos ligeros difieren de los cuantificadores en otros aspectos sintácticos y semánticos.

Desde el punto de vista semántico, los cuantificadores desempeñan la función de cuantificar los sustantivos a los que se aplican y no constituyen el NL, mientras que los sustantivos ligeros no cumplen tal función, pero son capaces de funcionar como sustantivos plenos y, por tanto, constituir el NL en otros contextos, como puede comprobarse en los ejemplos siguientes:

- (14) En el mar los sismos pueden ocasionar *una ola*[NL=NS] *gigantesca* o maremoto (DP, s.v. *sismo*)
- (15) Cubrió la *primera etapa*[NL=NS] en trece minutos, logrando la mejor marca de los últimos años (DP, s.v.  *cubrir*)
- (16) El otro guardó *un rato*[NS] *de silencio*[NL] y cuando ya parecía que daba por concluida la conversación [...] (Mendoza 1992: 117) [cuantificador].

## 3. SUSTANTIVOS LIGEROS

### 3.1. Verbos soporte (o *ligeros*)

Los verbos soporte (o *ligeros*) son aquellos verbos debilitados semánticamente que sirven para formar un predicado complejo (M. Gross 1981, Cattell 1984, Koike 1993a, 1993b, 1994, 1995, 1996; Val Álvaro 1999: 4832).

Como características formales y semánticas de los verbos soporte cabe señalar, entre otras, las siguientes:

- a) Forman un predicado complejo.
- b) Suelen tener un verbo simple correspondiente.
- c) Presentan cierto grado de desemantización o deslexicalización, por lo que no constituyen el NL.

### 3.2. Verbos soporte (o *ligeros*) y sustantivos ligeros

Los sustantivos ligeros comparten con los verbos soporte las siguientes características formales y semánticas:

a) Tanto los verbos soporte como los sustantivos ligeros pueden formar parte de una forma analítica:

- (17) *hacer un viaje, dar un paseo*
- (18) *la ola terrorista, circunstancias críticas*

b) Se observa una descomposición léxica en ambos casos. Normalmente, las formas analíticas pueden ser reemplazadas por sus correspondientes formas sintéticas:

- (19) *hacer un viaje - viajar, dar un paseo - pasear*
- (20) *ola terrorista - terrorismo, circunstancias críticas - crisis*

Ahora bien, tanto los verbos soporte como los sustantivos ligeros contribuyen a constituir las formas analíticas. Al igual que las preposiciones, están integrados en el sistema de las formas analíticas del español:

	Formas analíticas	Formas sintéticas
Prep+N=Adv	<i>con rapidez</i> <i>conocer de sobra</i> <i>loco de remate</i>	<i>rápidamente</i> <i>conocer sobradamente</i> <i>rematadamente loco</i>
Prep+N=A	<i>[incidente] de importancia</i> <i>[encontrarse] con vida</i> <i>[estar] de mal humor</i>	<i>[incidente] importante</i> <i>[encontrarse] vivo</i> <i>[estar] malhumorado</i>
Prep+A+N=Adv+A	<i>N + de suma importancia</i> <i>N + en completo desorden</i>	<i>N + sumamente importante</i> <i>N + completamente desordenado</i>
Prep+N=Gerundio	<i>en espera de</i>	<i>esperando</i>
Prep+N = PP	<i>a invitación de</i>	<i>invitado por</i>
V+Adv	<i>reírse a carcajadas</i>	<i>carcajearse</i>
V+N=V	<i>hacer un viaje</i>	<i>viajar</i>
N1+A=N2(<A)	<i>la ola terrorista</i> <i>circunstancias críticas</i>	<i>el terrorismo</i> <i>crisis</i>

c) Existe un vínculo léxico irregular en ambos casos:

- (21) Pedro *da un paseo* por el parque (*Pedro-paseo* [<*pasear*>])
- (21a) Pedro *pasea* por el parque
- (22) La ONU condena *la ola terrorista* (*condenar-terrorista* [<*terrorismo*>])
- (22a) La ONU condena *el terrorismo*.

En (21) el NL se encuentra en el sustantivo *paseo*, el cual selecciona el rasgo [+animado] como sujeto, mientras que el verbo *dar* no interviene en dicha selección. Lo mismo sucede con el adjetivo *terrorista* en (22), que es el NL de *la ola terrorista* y se combina con el verbo *condenar*, quedando así al margen de dicho vínculo el sustantivo *ola*.

d) Al igual que los verbos soporte, los sustantivos ligeros carecen de autonomía semántica, la cual no es, sin embargo, un rasgo propio de ellos, porque hay otros contextos en los que pueden emplearse como verbos o sustantivos plenos:

- (23) No *hagas* mención de mi nombre delante de ellos (DD, s.v. *mención*) [v. soporte]
- (24) En esta fábrica *hacen* televisores (DS, s.v. *hacer*) [v. pleno]
- (25) El gerente ... reiteró ayer la necesidad de estrechar el *clima* de diálogo y entendimiento entra la Administración pesquera española y el sector... (La Voz de Galicia 1991, en CREA) [sust. ligero]
- (26) Las temperaturas medias de los *climas* ecuatoriales son elevadas (DP, s.v. *ecuatorial*) [sust. pleno].

e) Dada su deslexicalización, los verbos soporte pueden suprimirse en determinados contextos:

- (27) Permítame (*hacer*) *una aclaración*
- (28) El profesor está satisfecho de los progresos *de sus alumnos* (DD, s.v. *progreso*). [=que *hacen sus alumnos*]
- (29) Aquel espléndido día convidaba a (*dar*) *un largo paseo* por la campiña (DP, s.v. *convidar*).

Algo parecido sucede con los sustantivos ligeros, que pueden suprimirse sin que se produzca un cambio semántico importante:

- (30) El ministro [...] anunció el envío de un buque de la Armada española para *prestar (tarear de) apoyo* a la flota en el Atlántico Norte (EL PAÍS, edición internacional, 13/04/1995).

En otras palabras, los sustantivos ligeros necesitan ser complementados léxicamente para que queden semánticamente especificados. Así, el sustantivo *grado* en (31a) necesita una complementación léxica para obtener una especificación semántica, como puede verse en (31b):

- (31a) ??El grado de la zona es muy elevado dada la época del año  
 (31b) El grado de morbosidad de la zona es muy elevado dada la época del año (DP, s.v. morbosidad).

Frente a los rasgos comunes señalados existen, evidentemente, las características que separan los verbos soporte de los sustantivos ligeros, ya que se trata de dos categorías gramaticales distintas. Pueden citarse, entre otras, las diferencias siguientes:

a) Los verbos soporte son seleccionados por los sustantivos que los acompañan, mientras que los sustantivos ligeros no parecen ser elegidos por sus modificadores. Así, el sustantivo *mención* en (23) selecciona el soporte *hacer* para formar un predicado complejo, mientras que los sustantivos *diálogo* y *entendimiento* en (25) no parecen exigir el sustantivo *clima*.

b) Los sustantivos ligeros no sufren la desemantización que se produce en los verbos soporte, sino que poseen un rasgo semánticamente neutro.

- (32) *hacer* un viaje (desemantización)  
 (33) sortear un estado peligroso (rasgo semántico neutro).

### 3.3. Sustantivos ligeros dependientes del adjetivo

No sólo por su rasgo semántico los sustantivos funcionan como ligeros. Existe un grupo de adjetivos (p. ej., *máximo*, *mínimo*) que tienden a combinarse léxicamente con determinados verbos. Cuando un sustantivo aparece modificado por dichos adjetivos, son éstos los que establecen un vínculo léxico con el verbo y con ello el sustantivo tiende a convertirse en ligero:

- (34) Una climatización precisa para *alcanzar el máximo confort* (CREA)  
 (35) Fue excluido de la prueba porque su mejor salto no *alcanzó la marca mínima* (DP, s.v. salto)  
 (36) No hallan la fórmula para *conciliar los diferentes criterios* (DP, s.v. fórmula) [*conciliar las diferencias*].

En dichos ejemplos, los verbos no se combinan léxicamente con los sustantivos *confort*, *marca* y *criterios*, sino con los adjetivos *máximo*, *mínimo* y *diferentes*, respectivamente.

### 3.4. Casos ambiguos

Al analizar los modificadores del sustantivo, también puede señalarse la existencia de casos ambiguos en los que es difícil determinar cuál es el NL del SN, el sustantivo o su modificador. Así, por ejemplo, puede haber dos interpretaciones (*satisfacer al estómago* y *satisfacer la exigencia*) en el SN *satisfacer al estómago más exigente* del ejemplo (37):

- (37) La comida fue tan apetitosa que resultaba capaz de *satisfacer al estómago más exigente* (DP, s.v. *satisfacer*).

Aunque lo más natural sería pensar que el vínculo se establece en este ejemplo entre el verbo y el NS (*satisfacer-estómago*), no se puede descartar el posible vínculo léxico entre el verbo y el lexema del adjetivo modificador (*satisfacer-exigente*).

Cabe señalar que hay casos en que el modificador puede pasar a ocupar la posición del NS en otra estructura, tal como puede verse en los ejemplos siguientes:

- (38a) Valera tiene un *estilo elegante* (DP, s.v. *elegante*)  
 (38b) Valera tiene una elegancia de estilo [estilística]  
 (39a) Me había dormido, y *tu oportuna llamada* evitó que llegara tarde al trabajo  
 (39b) Me había dormido, y *la oportunidad de tu llamada* evitó que llegara tarde al trabajo (DD, s.v. *oportunidad*).

#### 4. CLASIFICACIÓN DE LOS SUSTANTIVOS LIGEROS

A diferencia de los sustantivos de plenitud semántica, los ligeros se caracterizan por requerir una complementación léxica, lo cual se debe a su carencia de autonomía semántica.

Atendiendo al comportamiento semántico, los sustantivos ligeros pueden dividirse en dos grupos principales: los que se emplean preferentemente como ligeros (A) y los que funcionan como ligeros dependiendo del contexto en el que aparecen (sustantivos ligeros contextuales) (B). Éstos se dividen, a su vez, en tres subgrupos: B.1, B.2 y B.3, tal como puede verse a continuación:

##### A) Sustantivos empleados preferentemente como ligeros

Los sustantivos de significación abstracta que designan estados o situaciones temporales, como *situación*, *circunstancia*, *estado*, *condición*, *etapa*, etc., suelen emplearse como nombres ligeros:

- situación:** Llevado de su valeroso corazón, no dudaba en *enfrentarse a las más peligrosas situaciones* (DP, s.v. *corazón*) [*enfrentarse al peligro*]  
**circunstancia:** La nación *pasa por circunstancias críticas* (DUE, s.v. *circunstancia*) [*pasar por una crisis*]  
**estado:** Señalaba el primer martes como el mejor día para que Carlos se trasladase a La Coruña, con el apoderado y con la Junta directiva, para *dar estado legal* a la situación (Torrente Ballester, II: 470) [*dar legalidad*]  
**condición:** Ya de niño era *de condición rebelde* (DP, s.v. *condición*) [*rebelde*]  
**etapa:** Las aves migratorias *pasan la etapa juvenil* en lugares ecológicamente menos desarrollados (DP, s.v. *migratorio*) [*pasar la juventud*].  
**racha:** *Una racha de mala suerte* me ha hecho perder bastante dinero en el juego (DP, s.v. *racha*) [*Una mala suerte me ha hecho perder*].

Aunque no con la frecuencia del grupo anterior, existen otros sustantivos que funcionan como sustantivos ligeros. A este grupo pertenecen, entre otros, los siguientes:

**lazo:** El mundo anglosajón *mantiene lazos de relación económica y comercial* (DP, s.v. *anglosajón*) [*mantener la relación*]

**vínculo:** El divorcio *rompe el vínculo del matrimonio* (DP, s.v. *vínculo*) [*romper el matrimonio*]

**acción:** Se confesaba avergonzado de *haber cometido acciones impuras* (DP, s.v. *impuro*).

**actividad:** Simultanea los trabajos domésticos con *su actividad profesional* (DP, s.v. *simultanear*) [*con su profesión*]

**acto:** Fue condenado por un *acto de insubordinación* (DP, s.v. *acto*) [*por insubordinación*]

**comportamiento:** *Su buen comportamiento* merece un premio (DP, s.v. *comportamiento*) [*Su comportamiento merece ...*]

**calificativo:** Le *profriró un calificativo insultante e injurioso* (DP, s.v. *calificativo*) [*proferir insultos e injurias*]

**estilo:** A pesar de su edad, *conservaba cierto estilo juvenil* que la hacía muy atractiva (DP, s.v. *estilo*) [*conservar la juventud*]

**empresa:** Un valiente no *elude una empresa peligrosa* (DP, s.v. *valiente*) [*eludir un peligro*]

**misión:** Ninguno se atrevía a desmandarse del grupo ya que unidos se sentían con más valor para *afrentar la peligrosa misión* (DP, s.v. *desmandar*) [*afrentar el peligro*]

**tarea:** El ministro [...] anunció el envío de un buque de la Armada española para *prestar tareas de apoyo* a la flota en el Atlántico Norte (EL PAÍS, edición internacional, 13/04/1995) [*prestar apoyo*]

**índole:** Nuestro principal problema es de *índole económica* (DP, s.v. *índole*) [*es económico*]

**carácter:** ... (la Universidad de Zaragoza) ha incurrido en una infracción muy grave establecida en la Ley Orgánica de Protección de Datos de *Carácter Personal* de 13 de diciembre de 1999 (EL PAÍS, 30/05/2001) [*Datos Personales*]

**naturaleza:** Este perro es de *naturaleza agresiva* (DS, s.v. *naturaleza*) [*...es agresivo*]

**tipo:** Evidentemente los populares aprovecharon esta reunión para *condenar cualquier tipo de violencia...* (La Vanguardia, 16/09/1995, en CREA) [*condenar la violencia*]

**proceso:** El flamenco *ha ido sufriendo un proceso de adulteración* (DP, s.v. *flamenco*) [*sufrir una adulteración*]

**plan:** Ha flirteado con muchos chicos, pero no ha salido con ninguno en *plan formal* (DP, s.v. *flirtear*) [*formalmente*]

**momento:** Dada su fugacidad, hay que saber *disfrutar de los momentos felices* (DP, s.v. *fugacidad*) [*disfrutar de la felicidad*]

**punto:** En el folletín la emoción *alcanza su punto culminante* al final de cada capítulo (DP, s.v. *folletín*) [*alcanzar su culminación*]

**ámbito:** El Imerso ha perdido esta competencia, sólo centraliza datos estadísticos y no hay ninguna institución de *ámbito estatal* que vigile el funcionamiento de las residencias (EL PAÍS, 14/10/2001) [*institución estatal*]

Otros: *clase, modalidad, problema, proximidad, categoría, rango, grado, intensidad, cualidad, estatuto*, etc.

## B) Sustantivos ligeros contextuales

La carencia de autonomía semántica de los sustantivos ligeros se debe a los factores semánticos siguientes: el uso metafórico (B.1), el empleo de un hiperónimo (B.2) y la clase de lexema del adjetivo que los acompaña (B.3).

### B.1) Sustantivos ligeros en el uso metafórico

Al grupo B.1 pertenecen aquellos sustantivos que se convierten en ligeros al ser empleados en sentido figurado. A este grupo pertenecen sustantivos como *ola*, *clima*, *aire*, *fibra*, *hilo*, *lado*, *aspecto*, *círculo*, etc.:

**ola:** *La ola de atracos ha agitado* a los ciudadanos (DP, s.v. *agitar*) [*Los atracos han agitado...*]

**oleada:** Hubo una *oleada de atracos* (DS, s.v. *oleada*) [*Hubo atracos*]

**avalancha:** Mientras una *avalancha de alarmas falsas siembra* el miedo a un atentado bioquímico en los Estados Unidos [...] (ABC, 11/10/2001) [*Alarmas siembran el pánico...*]

**clima:** El domingo, sin embargo, y ayer, lunes, *disminuyó el clima de tensión* y se registró una gran afluencia del público visitante y comprador (EL PAÍS, 03/06/1980) [*disminuir la tensión*]

**aire:** Habla a sus subordinados con tono arrogante y *aire de superioridad* (DP, s.v. *arrogante*) [*con superioridad*]

**tono:** Habla a sus subordinados con *tono arrogante* y *aire de superioridad* (DP, s.v. *arrogante*) [*con arrogancia*]

**expresión:** Irguió el pecho, intentó *dar* a la cara *expresión más alegre* (Torrente Balles-ter, III:163) [*dar alegría*]

**fibra:** La música *tocó su fibra sensible* (DS, s.v. *fibra*) [*tocar su sensibilidad*]

**hilo:** De su boca salía un *hilo de sangre* (DP, s.v. *hilo*) [*salía sangre*]

**rienda:** El líder cubano, que cumple mañana 75 años, *mantiene las riendas del poder* sin concesiones a sus críticos (EL PAÍS, 12/08/2001) [*mantener el poder*]

**lado:** Es tan pesimista que siempre *lo ve todo por el lado malo* (DP, s.v. *lado*)

**aspecto:** Tras el terremoto toda la ciudad *ofrecía un aspecto de asolamiento* y destrucción (DP, s.v. *asolamiento*) [*ofrecer asolamiento*]

**círculo:** Si la recaudación fiscal no mejora, entonces no podrá apoyar al banco central y lo empujará a hacer operaciones de retiro de liquidez y además el gobierno, tendrá que salir a colocar Certibonos. Es volver a *caer en el círculo vicioso* (Prensa Libre, 31/03/1997, en CREA) [*caer en el vicio*]

**peso:** Se sentía ya viejo para *llevar todo el peso del negocio* y decidió asociar a su hijo en la dirección de la empresa (DP, s.v. *asociar*) [*llevar el negocio*]

**respaldo:** La empresa *ha conseguido el respaldo financiero* del estado (DP, s.v. *financiero*) [*conseguir la financiación*]

### B.2) Sustantivos hiperónimos

Los hiperónimos pueden funcionar como sustantivos ligeros cuando permiten ir incrementados de sus hipónimos respectivos: *sentir una sensación de alivio/calor - sentir alivio/calor*. Véase el ejemplo siguiente:

- (40) En el instante en que tomó la decisión *sintió una profunda sensación de alivio* (Sheldon 1979: 179) [*una sensación de alivio - alivio*]

### B.3) Sustantivos ligeros que dependen de determinados adjetivos

Como ya se ha dicho, hay un grupo de adjetivos que tiende a combinarse léxicamente con determinados verbos. Cuando un sustantivo aparece modificado por dichos adjetivos, éstos constituyen el NL. Adjetivos como *máximo, mínimo, óptimo, ínfimo, culminante, diferente*, etc., suelen presentar este comportamiento semántico.

## 5. CONCLUSIONES

Resumimos a continuación lo estudiado en el presente trabajo:

1) En español existe un grupo de sustantivos que no puede constituir el NL a pesar de ser el NS. Dichos sustantivos, junto con los verbos soporte y las preposiciones, constituyen componentes funcionales que sirven para crear formas analíticas, las cuales son, a su vez, resultados de una descomposición léxica: *ola terrorista - terrorismo*.

2) El rasgo léxico del sustantivo y el contexto en que éste aparece son los factores que determinan el comportamiento léxico del mismo. El problema de los falsos núcleos se produce cuando los sustantivos *ligeros* aparecen modificados por determinados adjetivos o sintagmas adjetivos introducidos por la preposición *de*.

3) Tanto los verbos soporte como los sustantivos ligeros pueden suprimirse en determinados contextos sin que se produzca un cambio semántico importante.

4) Aunque hay sustantivos empleados preferentemente como ligeros, no siempre dichos sustantivos constituyen un falso núcleo. Un mismo sustantivo presenta un comportamiento semántico distinto según el contexto, esto es, cumple el papel de NL en unos casos o no desempeña dicho papel en otros, como puede observarse en la siguiente pareja de ejemplos:

(41)=(8) En caso de *comportamiento impropio* / \*En caso de *comportamiento*

(42) Su *buen comportamiento* merece un premio (DP, s.v. *comportamiento*) / Su *comportamiento* merece un premio.

## FUENTES DE LOS EJEMPLOS CITADOS

## Diccionarios

- DD = Maldonado González, C. (1993): *Diccionario didáctico de español. Intermedio*. Madrid: Ediciones SM.
- DP = Marsá, F. (dir.) (1982), *Diccionario Planeta de la lengua española usual*. Barcelona: Planeta.
- DS = Gutiérrez Cuadrado, J. (dir.) (1996): *Diccionario Salamanca de la lengua española*. Madrid: Santillana.
- DUE = Moliner, M. (1988): *Diccionario de uso del español*. Madrid: Gredos.

## Otros

- Mendoza, E. (1992): *El año del diluvio*. Barcelona: Seix-Barral.
- Sánchez Dragó, F. (1990): *El camino del corazón*. En CREA.
- Sheldon, S. (1979), *Lazos de sangre* (trad. R. Albornoz). Barcelona: Emecé Editores.
- Torrente Ballester, G. (1982), *Los gozos y las sombras I-III*. Madrid: Alianza.

## BIBLIOGRAFÍA

- ALONSO RAMOS, M. (1993): *Las funciones léxicas en el modelo lexicográfico de I. Mel'čuk*. Tesis doctoral. Madrid: UNED.
- BARON, I. & M. HERSLUND. (1998): "Verbo-nominal predicates and the object relation". En K. Van Durme & L. Schøsler (eds.) *Studies in Valency IV*, 89-112. Odense: Odense Univ. Press.
- BOSQUE, I. (2000): "Bases para un diccionario de restricciones léxicas". Conferencia pronunciada en el *Congreso Internacional de Lingüística "Léxico y Gramática"* (Lugo, 25 de septiembre de 2000).
- (2001a): "Bases para un diccionario de restricciones léxicas". *Moenia* 7, 11-52.
- (2001b): "On the weight of light predicates". En J. Herschensohn, E. Mallén & K. Zagona (eds.) *Features and Interfaces in Romance. Essays in honor of Heles Contreras*, 23-38. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- CATTELL, R. (1984): *Composite predicates in English*. Sidney: Academic Press.
- DALADIER, A., (1996): "Le rôle des verbes supports dans un système de conjugaison nominale et l'existence d'une voie nominale en français". *Langages* 121, 35-53.
- DANLOS, L. (1988): "Les expressions figées construites avec le verbe support *Être+Prép*". *Langages*, 90, 23-38.
- DUBSKÝ, J. (1984): "El valor explícito de las construcciones verbales y verbonominales del español". *Español Actual* 41, 13-20.
- FONTENELLE, T. (1992-93): "Using a bilingual computerized dictionary to retrieve support verbs and combinatorial information". *Acta Linguistica Hungarica* 41/1-4, 109-121.
- GIRY-SCHNEIDER, J. (1987): *Les prédicats nominaux en français: les phrases simples à verbe support*. Ginebra: Droz.
- (1996): "La notion de modifieur obligatoire dans les phrases à verbe support 'avoir' complexes". *Langages* 121, 19-34.

- GROSS, G. (1984): "Compléments adverbiaux et verbes supports". *Revue québécoise de linguistique* 13/2, 123-156.
- (1989): *Les constructions converses du français*. Ginebra: Droz.
- (1993): "Trois applications de la notion de verbe support", *L'information grammaticale* 59, 16-22.
- GROSS, M. (1981): "Les bases empiriques de la notion de prédicat sémantique". *Langages* 63, 7-52.
- (1996): "Les verbes supports d'adjectifs et le passif". *Langages* 121, 8-18.
- IBRAHIM, A. H. (1996a): "Présentation: le terme, la notion et les approches". *Langages* 121, 3-7.
- (1996b): "La forme d'une théorie du langage axée sur les termes supports". *Langages* 121, 99-119.
- KOIKE, K. (1993a): "Caracterización y estructuras del verbo compuesto". *Hispanica* 37, 14-29.
- (1993b): "'dar' como verbo soporte". *Actas del III Congreso de Hispanistas de Asia*, 216-225. Tokio: Asociación Asiática de Hispanistas.
- (1994): "Construcciones del verbo soporte 'andar' + sintagma preposicional". En A. Endruschat *et al.* (eds.) (1994): *Verbo e estruturas fráscas. Actas do IV Colóquio Internacional de Linguística Hispânica de Leipzig*, 299-310. Oporto: Univ. de Oporto.
- (1995): "Verbos soporte con valor aspectual". *Hispanica* 39, 88-101.
- (1996): "Verbos funcionales en español". *Homenaje al Prof. Makoto Hara*, 161-179. Tokio: Univ. de Estudios Extranjeros de Tokio.
- (1997): "Valores funcionales de las locuciones prepositivas en español". *Onomázein* 2, 151-179.
- (1998): "Algunas observaciones sobre colocaciones sustantivo-verbales". En G. Wotjak (ed.): *Estudios de fraseología y fraseografía del español moderno*, 245-255. Fráncfort / Madrid: Vervuert / Iberomerica.
- (2001): *Colocaciones léxicas en el español actual: estudio formal y léxico-semántico*, Alcalá de Henares / Tokio: Univ. de Alcalá / Univ. Takushoku.
- LABELLE, J. (1983): "Verbes supports et opérateurs dans les constructions en avoir à un ou deux compléments". *Linguisticae investigationes* 7/2, 117-134.
- MENDÍVIL, J. L. (1999): *Las palabras disgregadas. Sintaxis de las expresiones idiomáticas y los predicados complejos*. Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza.
- UEDA, H. (1987): "Adverbios en *-mente* y *con* + nombres abstractos". *Estudios lingüísticos hispánicos* 2, 81-86.
- VAL ÁLVARO, J. F. (1999): "La composición". En I. Bosque & V. Demonte (dirs.): *Gramática descriptiva de la lengua española*, vol. 3, 4757-4841. Madrid: Espasa-Calpe.
- VIVÈS, R. (1993): "La prédication nominale et l'analyse par verbes supports". *L'information grammaticale* 59, 8-15.